



Dca/11/110/69

P. O. ANERLEY,  
South Coast,  
Natal,  
South Africa.

16th February, 1950<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

Mr. Gilman Low,  
Messrs. Charles Scribner's Sons,  
597, Fifth Avenue,  
NEW YORK 18.

Dear Mr. Low,

Thank you for your letter of February 8 and here are the answers as far as I can ascertain from Alan's files.

GERMAN RIGHTS: Para 1 of the Contract with Wolfgang Kruger Verlag reads:- "The Proprietor hereby grants to the Publishers the sole licence to translate and publish the said work in volume form in the German language throughout the world subject to the following terms and conditions".

That seems to wash out Switzerland. There is a later clause to the effect that if the German translation goes out of print or off the market within the term of twelve months, Alan is at liberty to cancel the agreement.

SPANISH RIGHTS: There's a letter in the files, dated February 3, 1949, from a Miss Ullmann, who was visiting the Union, but resides in South America, asking if the Spanish rights were still free and conditions of translating. Alan replied, referring to Scribner's. This is all I can find in regard to Spanish rights except a note in a memorandum for Mr. Scribner, dated August 25, 1948, stating that the Spanish rights in South America were being handled by Lawrence Smith. Miss Wilmann's address was given as:- c/o Mrs. Haberer, 11, Washington Court, Fortescue Road, Johannesburg.

Trusting the above information will be of some use to you and with kind regards,

Yours sincerely,